



כ"ו ניסן תשע"ו
4 מאי 2016
2016-0073-117

מענה לשאלות הבהרה מכרז 3/2016 - הפקה, כתיבה, עריכה ותחזוקה של תוכן מאגר מידע של משרד התיירות

| מספר השאלה | המסמך | מספר הסעיף | ס"ק | השאלה | תשובה |
|------------|-------|------------|-----|---|---|
| 1 | מפרט | 2.2.3 | | <p>בהגדרת המונח: "פריט מידע" כתבתם כי מספר המילים הממוצע לפריט הוא 100. מעיון במאגר המידע הקיים ראינו שרוב הפריטים המצויים שם מכילים מעל 100 מילה, ולכן:</p> <p>1. האם נדרש מאיתנו לצמצם את המלל בתהליך הטיוב.</p> <p>2. האם יש הגבלת מילים לגבי פריטים חדשים בעברית ובתרגום של שפות נוספות</p> | <p>ראשית נבהיר כי הספק הזוכה אינו אחראי לכתיבת/תחזוקת כלל הפריטים המופיעים במאגר, ישנם פריטים המסופקים למשרד התיירות על ידי גורמים אחרים (כגון בנק ישראל, הרשות המטאורולוגית וכו') שאינם בתחום טיפולו של המשרד.</p> <p>ייתכן וכחלק מטיוב הפריט יצמצם הספק ו/או יגדיל את מספר המילים לפריט, אך צמצום המלל אינו משימה נפרדת העומדת בפני עצמה.</p> <p>לאחר בדיקה של הפריטים שיטופלו על ידי הספק, ממוצע המילים לפריט עומד על 100, (ישנם פריטים עם מספר מילים הנמוך באופן משמעותי מהממוצע ופריטים אחרים עם מספר מילים הגבוה מהממוצע)</p> <p>לגבי פריטים חדשים ופריטים בשפה נוספות – על ממוצע המילים לפריט להיות 100.</p> |
| 2 | מפרט | 2.2.3 | | <p>בהגדרת פריט מידע, אחד מסוגי המידע המצוין הינו מסעדות. מאידך בסעיף 4.1 אין ציון של מסעדות כאחת הקטגוריות והוא גם לא רשום במאגר המידע הנוכחי. האם נדרש להקים סוגי מידע חדשים כחלק מהקמת פריטי מידע חדשים.</p> | <p>כן, בהתאם לצרכים של המשרד, כאמור בסעיף 2.1 ב' וסעיפים נוספים במפרט המכרז.</p> |
| 3 | מפרט | 4.4.2 | | <p>1. האם המשמעות של סעיף זה היא ששלב הטיוב וההקמה של הפריטים בעברית</p> | <p>1. לא. זמן הביצוע המוגדר בסעיף 4.4.2 ב' הוא עבור טיוב/הקמת/תרגום כמות מסוימת של פריטים תוך אותו זמן מוגדר.</p> |



| | | | | | |
|--|---|----|-------|------|---|
| <p>2. תרגום השפה הראשונה ייעשה במקביל לטיוב/הקמת פרטים חדשים, תרגום לשפות נוספות ייעשה באופן טורי (כלומר אחת אחרי השנייה) כאשר עומדים לספק 4 שבועות לתרגום 1,000 פריטים.</p> | <p>ואנגלית אמור להסתיים תוך 4 חודשים נרגע תחילת הפרויקט</p> <p>2. תרגום שפות נוספות - האם ישנה אפשרות להגיע לתרגום של 5000 פריטים בחודש בשפות שונות. לדוגמא: 1000 פריטים במנה ראשונה לרוסית, 1000 פריטים במנה שנייה לגרמנית, 1000 במנה שלישית לספרדית, 1000 פריטים במנה רביעית לאיטלקית 1000 פריטים במנה חמישית לפורטוגזית.</p> | | | | |
| <p>רכישה של פריט חדש/טיוב פריט כוללת בתוכה גם אחריות לתחזוק את הפריט עד תום השנה הקלנדרית. בתום השנה, המשרד יחליט האם הוא רוצה לרכוש תחזוקה לשנה נוספת ולאילו פריטים והלאה.</p> <p>התמחור עבור התחזוקה (החל מתום שנת התחזוקה הקלנדרית הראשונה מיום יצירת או טיוב הפריט) הוא פר פריט.</p> | <p>בסעיף א' כתוב כי הספק יהיה אחראי על התחזוקה של כל פריט ובסעיף ב' כתוב כי המשרד יודיע בכל שנה לספק על אלו פריטים הוא מבקש לרכוש תחזוקה. נראה כי יש סתירה בין שני הסעיפים.</p> <p>האם התמחור מתייחס לתחזוקה של כל הפריטים או רק לחלקם?</p> | א' | 4.6.1 | מפרט | 4 |
| <p>כפי שנאמר בסעיף 4.6.1 א' - הספק יהיה אחראי לתחזוקה ועדכון של כל פריט שהקים או טייב במערכת מרגע הקמתו ועד לתום השנה הקלנדרית. בתום השנה, המשרד יחליט האם הוא רוצה לרכוש תחזוקה לשנה נוספת ולאילו קבוצות פריטים והלאה.</p> | <p>האם פריטים שהוקמו נדרשים לתחזוקה כבר בשנה הקלנדרית הראשונה או רק החל מהשנה הקלנדרית השנייה.</p> | | 4.6.3 | מפרט | 5 |
| <p>מדובר בשני נושאים שונים. התחזוקה היא עד סוף השנה הקלנדרית (עד 31.12 בכל שנה) ולא על בסיס שנתי - את התחזוקה יש לבצע באופן שוטף ולפי הצורך, וכן לבצע פניה אחת לפחות בשנה לבעל המידע.</p> <p>בנושא הפיזיו, כל מדד הוגדר ביחס לתקופת זמן המתאימה לו.</p> | <p>בסעיף 4.6 כתוב כי תחזוקת הפריט היא על בסיס שנה קלנדרית ובסעיף 4.7 רמת השירות הנדרשת היא על פי רבעון. קיימת סתירה ונשמח לדעת למה מתייחס הפיזיו. לדוגמא: אם עדכנו פריט בחודש פברואר בשנה מסוימת והפריט נמצא לא עדכני בחודש</p> | ב' | 4.7 | מפרט | 6 |



| | | | | | |
|---|--|----------|-------|------|---|
| <p>לגבי הדוגמא - הפריט הלא מעודכן, יספר בתוך % הפריטים הלא מעודכנים לאותו רבעון.</p> | <p>יוני של אותה השנה, האם יידרש פיצוי מטעם הספק?</p> | | | | |
| <p>הספק נדרש להשלים טיוב של מנה בת 500 פריטים בתוך 4 שבועות כאשר העבודה מתבצעת בטור, מנה אחר מנה, כל מנה שתחרוג ממכסת 4 השבועות המוקצבת תגרור קנס בשיעור הפיצוי האמור.</p> | <p>במידה והיה איחור של שבוע בטיוב המנה הראשונה של 500 הפריטים הראשונים האם טיוב הנתונים של המנה השנייה ייספר החל מהשבוע החמישי</p> | ב' | 4.7 | מפרט | 7 |
| <p>התמורה בגין הטיוב תועבר לספק רק לאחר השלמת מנות הטיוב שהוזמנו מהספק במסגרת הזמנת עבודה שישלח המשרד לספק. כאשר יש הזמנה – התשלום יבוצע לאחר השלמתה (טיוב, פריטים חדשים ותרגום) – למעט נושא תחזוקה שהוא שוטף והתשלום עבור התחזוקה ייעשה בהתאם למפורט תנאי המכרז.</p> | <p>האם המשמעות היא שהתשלום עבור טיוב הפריטים יתבצע לאחר כל מנה של 500 פריטים?</p> | א' | 5.5 | מפרט | 8 |
| <p>בשלב זה יש לחתום על הנספחים בראשי תיבות כאישור הספק לכך כי הוא קרא ואישר את הנספחים וכי הוא מתחייב למלא אותם ולחתום עליהם בחתימה מלאה כתנאי לחתימת משרד התיירות על חוזה ההתקשרות עם הספק.</p> | <p>האם נדרש לחתום על נספחים אלו בשלב הגשת ההצעה או רק לאחר הזכייה במכרז.</p> | ג',ד',ה' | 0.7.1 | נספח | 9 |